



BIG-WHEEL-SCOOTER

DE AT CH

BIG-WHEEL-SCOOTER

Gebrauchsanweisung

IT CH

MONOPATTINO

Istruzioni d'uso

FR CH

TROTINETTE À GRANDES ROUES

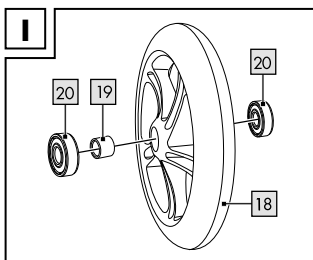
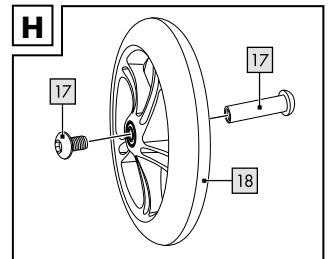
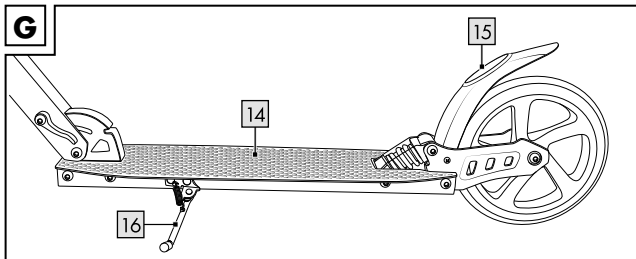
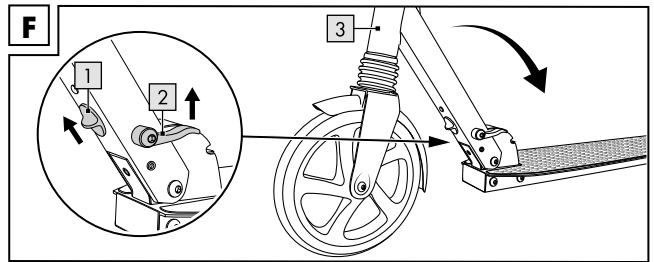
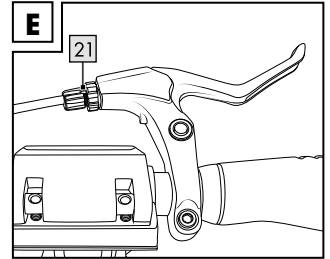
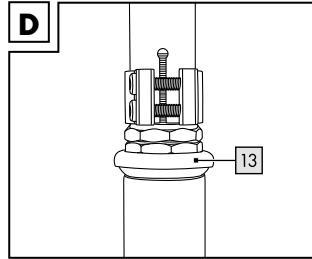
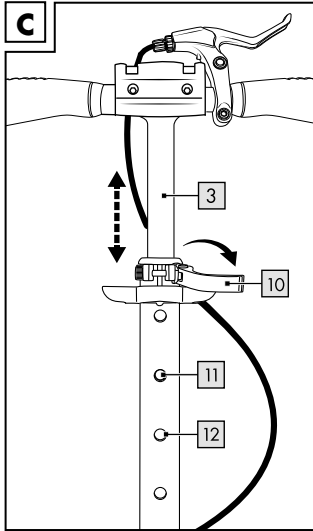
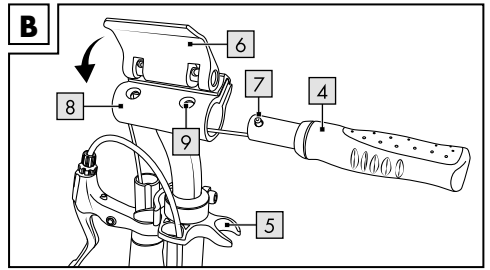
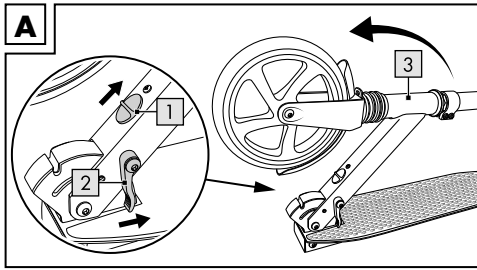
Notice d'utilisation

GB

TOWN SCOOTER

Instructions for use

IAN 327355_1904



DE AT CH

Lieferumfang.....	4
Technische Daten.....	4
Bestimmungsgemäße Verwendung.....	4
Sicherheitshinweise.....	4 - 5
Montage.....	5
Bremse.....	5
Artikel in den Transportzustand versetzen.....	5
Verwendung.....	6
Wartung.....	6
Lagerung, Reinigung.....	6
Hinweise zur Entsorgung.....	6
Hinweise zur Garantie und Serviceabwicklung.....	7

IT CH

Contenuto della fornitura.....	13
Dati tecnici.....	13
Utilizzo conforme.....	13
Indicazioni di sicurezza.....	13 - 14
Montaggio.....	14
Freno.....	14
Sistemare l'articolo per il trasporto.....	14 - 15
Utilizzo.....	15
Assistenza.....	15
Conservazione, pulizia.....	15
Smaltimento.....	15 - 16
Avvertenze sulla garanzia e sulla gestione dei servizi di assistenza.....	16

FR CH

Contenu de livraison.....	8
Caractéristiques techniques.....	8
Utilisation conforme.....	8
Instructions de sécurité.....	8 - 9
Montage.....	9
Freins.....	9
Mettre l'article en état de transport.....	9 - 10
Utilisation.....	10
Entretien.....	10
Rangement et entretien.....	10
Mise au rebut.....	10 - 11
Indications concernant la garantie et le service après-vente.....	11 - 12

GB

Contents.....	17
Technical data.....	17
Intended use.....	17
Safety notices.....	17 - 18
Assembly.....	18
Brake.....	18
Readying the product for transport.....	18
Use.....	18
Maintenance.....	18 - 19
Storage, cleaning.....	19
Disposal.....	19
Notes on the guarantee and service handling.....	19

Herzlichen Glückwunsch!

Mit Ihrem Kauf haben Sie sich für einen hochwertigen Artikel entschieden. Machen Sie sich vor der ersten Verwendung mit dem Artikel vertraut.



Lesen Sie hierzu aufmerksam die nachfolgende Gebrauchsanweisung.

Benutzen Sie den Artikel nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Gebrauchsanweisung gut auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Artikels an Dritte ebenfalls mit aus.

Lieferumfang

1 x Big-Wheel-Scooter
2 x Innensechskantschlüssel
1 x Gebrauchsanweisung

Technische Daten

Maximale Belastung: Klasse A – 100 kg



Maximale Belastung: 100 kg

Maße aufgeklappt:

ca. 99,5 x 37,5 x 104 cm (L x B x H)

Maße eingeklappt:

ca. 84,5 x 13 x 35 cm (L x B x H)

Lenkerhöhe: verstellbar von ca. 90 - 104 cm

Gewicht: ca. 5,5 kg

Rollen: Ø 200 mm

Lager: ABEC 9



Herstellungsdatum (Monat/Jahr):
12/2019

Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieser Artikel ist kein Spielzeug, sondern ein Freizeitprodukt.

Der Artikel beinhaltet Kleinteile, die von Kindern verschluckt werden können, und erfordert Konzentration sowie gute motorische Fähigkeiten. Dieser Artikel ist für den privaten Gebrauch im Außenbereich mit einer maximalen Belastung von 100 kg konstruiert worden. Der Artikel ist nicht für Sprünge geeignet.

Der Artikel ist kein Fahrzeug im Sinne der StVO und darf nicht auf öffentlichen Straßen eingesetzt werden. Informieren Sie sich vor der Verwendung über die gesetzlichen Bestimmungen.



Sicherheitshinweise

WARNUNG!

Erstickungsgefahr für Kinder!


Lassen Sie Kinder nicht unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial oder dem Artikel spielen.

Verletzungsgefahr!

- Der Aufbau des Artikels sollte aufgrund vorhandener Kleinteile stets durch Erwachsene erfolgen!
- Der Artikel darf nur von einer Person zur gleichen Zeit verwendet werden.
- Prüfen Sie den Artikel vor jedem Gebrauch auf Beschädigungen oder Abnutzungen. Kontrollieren Sie stets den festen Sitz aller Verbindungselemente und Verschlussteile wie den Klappmechanismus und die Höhenverstellung der Lenksäule. Der Artikel darf nur in einwandfreiem Zustand verwendet werden!
- Vergewissern Sie sich, dass Schrauben und Muttern ihre Selbstsperrigkeit bewahren.
- Ändern Sie den Artikel nicht so ab, dass Sie unter Umständen Ihre Sicherheit gefährden.
- Verwenden Sie den Artikel nicht im Innenbereich. Auf glatten Oberflächen wie Laminat, Parkett, Holzdielen, Fliesen usw. können die Reifen ihren Halt verlieren und wegrutschen.



Gefahr von Quetschungen der Finger!

- Achten Sie beim Aus- und Einklappen des Artikels auf Quetsch- und Scherstellen.
-  Tragen Sie stets geeignete Schutzvorrichtungen (Helm, Hand-, Handgelenk-, Ellbogen- und Knie-schützer) sowie Schuhe!
- Nehmen Sie immer Rücksicht auf andere Personen!
- Verwenden Sie den Artikel nur auf geeigneten Oberflächen, die eben, sauber und trocken sind. Fahren Sie möglichst abseits von anderen Verkehrsteilnehmern. Meiden Sie abschüssiges Gelände, Treppen und offene Gewässer.
- Fahren Sie nie bei Dunkelheit oder schlechten Sichtverhältnissen.

- Bei Dauergebrauch wird die Bremse heiß. Berühren Sie diese vor dem Abkühlen nicht, um Verbrennungen zu vermeiden.
- Lassen Sie Ihr Kind den Artikel nicht unbeaufsichtigt benutzen, da Kinder die potenziellen Gefahren nicht einschätzen können.

Vermeidung von Sachschäden!

- Meiden Sie Wasser, Öl, Schlaglöcher und sehr raue Oberflächen.

Montage

Der Artikel wird im Transportzustand zusammengeklappt geliefert. Um ihn in Fahrbereitschaft zu versetzen, gehen Sie folgendermaßen vor:

Ausklappen (Abb. A)

1. Ziehen Sie den Sicherungshebel (1) nach oben und halten Sie ihn.
2. Ziehen Sie den Hebel (2) nach oben, lassen Sie danach den Sicherungshebel (1) los und klappen Sie die Lenksäule (3) nach vorne, bis diese einrastet.

Griffe montieren (Abb. B)

1. Lösen Sie die Griffe (4) aus den Halterungen (5).
2. Heben Sie die Verschlussklappe (6).
3. Drücken Sie die Arretierknöpfe (7) an den Griffen herunter und schieben Sie die Griffe auf beiden Seiten in das T-Rohr (8) der Lenksäule. Die Arretierknöpfe müssen hörbar in die vorgesehenen Bohrungen (9) einrasten.
4. Drücken Sie die Verschlussklappe über die Arretierknöpfe herunter.

Lenksäulenhöhe einstellen (Abb. C)

Die Lenksäule kann auf vier verschiedene Höhen eingestellt werden. Der Artikel darf nur verwendet werden, wenn der Arretierknopf in eine der vier vorgesehenen Bohrungen eingerastet ist und die Lenksäule anschließend mit dem Schnellverschluss gesichert wird!

1. Lösen Sie den Schnellverschluss (10) an der Lenksäule.
2. Ziehen Sie die Lenksäule (3) nach oben, bis der Arretierknopf (11) in eine der vier Bohrungen (12) einrastet.
3. Sichern Sie die Lenksäule durch Feststellen des Schnellverschlusses.

Hinweis: Sofern der Schnellverschluss beim Schließen nicht eng an der Lenksäule anliegt, ziehen Sie die Rändelschraube mit dem beiliegenden Innensechskantschlüssel fest an. Achten Sie darauf, dass der Schnellverschluss vor dem Festziehen festgestellt ist.

Lenkkopflager (Abb. D)

Bei Auslieferung des Artikels ist das Lenkkopflager (13) voreingestellt. Sollte der Lenker nach einiger Zeit zu viel Spiel haben oder zu schwergängig werden, lassen Sie das Lenkkopflager von einem Fachhändler oder einem Fahrradgeschäft einstellen.

Bremse

Bremskraft einstellen

ACHTUNG!

Die Bremskraft muss so eingestellt werden, dass das Hinterrad bei gelöstem Bremshebel freigängig ist und bei angezogenem Bremshebel blockiert.

Drehen Sie Einstell- und Kontermutter (21) nach links, um die Bremskraft zu verringern, drehen Sie Einstell- und Kontermutter nach rechts, um die Bremskraft zu erhöhen (Abb. E).

Artikel in den Transportzustand versetzen

1. Lösen Sie den Schnellverschluss (10) an der Lenksäule und drücken Sie den Arretierknopf (11) (Abb. C).
2. Schieben Sie die Lenksäule (3) bis ganz nach unten und stellen Sie den Schnellverschluss (10) fest (Abb. C).
3. Heben Sie die Verschlussklappe (6) (Abb. B).
4. Drücken Sie die Arretierknöpfe (7) der Griffe und ziehen Sie die Griffe (4) aus dem T-Rohr (8) (Abb. B).
5. Befestigen Sie die Griffe in den Halterungen (5) (Abb. B).
6. Ziehen Sie den Sicherungshebel (1) nach oben und halten Sie ihn (Abb. F). Ziehen Sie den Hebel (2) nach oben, lassen Sie danach den Sicherungshebel (1) los.
7. Drücken Sie die Lenksäule in Richtung Deck, bis diese einrastet (Abb. F).

Verwendung

Fahren, Bremsen, Abstellen (Abb. G)

- Ein Bein auf das Deck (14) stellen und mit dem anderen Bein durch regelmäßiges Abstoßen Schwung geben.
- Zum Bremsen auf das Bremsblech (15) treten oder die Handbremse betätigen (Abb. E).
- Zum Abstellen den Ständer (16) ausklappen. Der Artikel darf nur auf ebenem Untergrund abgestellt werden.

Wartung

Austausch der Rollen (Abb. H)

Wichtig!

Beachten Sie das Kapitel „Technische Daten“. Rollen, die einen anderen Durchmesser haben, können die Fahreigenschaften verändern und unter Umständen zu einer Gefährdung des Nutzers führen. Verwenden Sie keine Rollen, die sich nicht einwandfrei einbauen lassen. Bauen Sie niemals größere Rollen ein als die ursprünglichen Rollen des Artikels.

Rollen nutzen sich ab. Diese Abnutzung ist von vielen Faktoren, wie zum Beispiel dem Boden, der Größe und des Gewichts des Benutzers, den Wetterbedingungen, dem Material der Rollen und von deren Härte, abhängig. Daher ist es notwendig, sie hin und wieder auszutauschen.

1. Lösen Sie die Achsschrauben (17) mit zwei Innensechskantschlüsseln Größe 5.
2. Ziehen Sie die Achsschrauben heraus und entfernen Sie die Rolle.
3. Bauen Sie die neue Rolle (18) wieder ein und befestigen Sie diese mit den Achsschrauben.

Nach dem Austausch:

Wenn die Rolle nach dem Austausch seitlich schleift, nicht verwenden!

Vergewissern Sie sich, dass alle Schrauben nach den ersten Fahrminuten noch fest sind und sich nichts gelöst oder gelockert hat.

Spannen Sie die Rolle noch einmal, um sicherzustellen, dass sie ruhig läuft und die Lager keine Geräusche machen.

Austausch der Kugellager (Abb. I)

1. Bauen Sie die Rolle (18), wie im Abschnitt „Austausch der Rollen“ beschrieben, aus.
2. Hebeln Sie mit einem Innensechskantschlüssel ein Lager (20) heraus.
3. Entfernen Sie den Abstandshalter (19) aus der Rolle und drehen Sie diese um.
4. Hebeln Sie das andere Lager mit einem Innensechskantschlüssel heraus.
5. Drücken Sie ein neues Lager ein. Drehen Sie die Rolle um, setzen Sie den Abstandshalter ein und drücken Sie anschließend ein zweites neues Lager ein.
6. Befestigen Sie die Rolle wieder, wie im Abschnitt „Austausch der Rollen“ beschrieben.

Lagerung, Reinigung

Nach Gebrauch des Artikels empfehlen wir gründliches Reinigen und Trocknen.

Entfernen Sie kleine Steinchen oder andere Gegenstände, die unter Umständen an den Rollen hängen geblieben sind. Nasse oder feuchte Kugellager mit einem sauberen Tuch trocknen. Fetten Sie die Lager mit einem geeigneten Lagerfett von außen ein, um äußere Rostbildung zu vermeiden.

Bewahren Sie den Artikel stets an einem trockenen Ort auf.

Hinweise zur Entsorgung

Entsorgen Sie den Artikel und die Verpackungsmaterialien entsprechend aktueller örtlicher Vorschriften. Verpackungsmaterialien, wie z. B. Folienbeutel, gehören nicht in Kinderhände. Bewahren Sie das Verpackungsmaterial für Kinder unerreichbar auf.



Entsorgen Sie den Artikel und die Verpackung umweltschonend.



Der Recycling-Code dient der Kennzeichnung verschiedener Materialien zur Rückführung in den Wiederverwertungskreislauf (Recycling).

Der Code besteht aus dem Recycling-symbol – das den Verwertungskreislauf widerspiegeln soll – und einer Nummer, die das Material kennzeichnet.

Hinweise zur Garantie und Serviceabwicklung

Der Artikel wurde mit großer Sorgfalt und unter ständiger Kontrolle produziert. Sie erhalten auf diesen Artikel drei Jahre Garantie ab Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Kassenbon auf.

Die Garantie gilt nur für Material- und Fabrikationsfehler und entfällt bei missbräuchlicher oder unsachgemäßer Behandlung. Ihre gesetzlichen Rechte, insbesondere die Gewährleistungsrechte, werden durch diese Garantie nicht eingeschränkt.

Bei etwaigen Beanstandungen wenden Sie sich bitte an die unten stehende Service-Hotline oder setzen Sie sich per E-Mail mit uns in Verbindung. Unsere Servicemitarbeiter werden das weitere Vorgehen schnellstmöglich mit Ihnen abstimmen. Wir werden Sie in jedem Fall persönlich beraten.

Die Garantiezeit wird durch etwaige Reparaturen aufgrund der Garantie, gesetzlicher Gewährleistung oder Kulanz nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile.

Nach Ablauf der Garantie anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

IAN: 327355_1904

DE Service Deutschland

Tel.: 0800-5435111

E-Mail: deltasport@lidl.de

AT Service Österreich

Tel.: 0820 201 222

(0,15 EUR/Min.)

E-Mail: deltasport@lidl.at

CH Service Schweiz

Tel.: 0842 665566

(0,08 CHF/Min.,

Mobilfunk max. 0,40 CHF/Min.)

E-Mail: deltasport@lidl.ch

Félicitations !

Vous venez d'acquérir un article de grande qualité. Avant la première utilisation, familiarisez-vous avec l'article.

 **Pour cela, veuillez lire attentivement la notice d'utilisation suivante.**

Utilisez l'article uniquement comme indiqué et pour les domaines d'utilisation mentionnés. Conservez bien cette notice d'utilisation. Si vous cédez l'article à un tiers, veillez à lui remettre l'ensemble de la documentation.

Contenu de livraison

- 1 trottinette à grandes roues
- 2 clés pour vis à six pans creux
- 1 notice d'utilisation

Caractéristiques techniques

Charge maximale : classe A - 100 kg



Charge maximale : 100 kg

Dimensions déplié :

env. 99,5 x 37,5 x 104 cm (L x l x h)

Dimensions replié :

env. 84,5 x 13 x 35 cm (L x l x h)

Hauteur de guidon :

réglable d'env. 90 - 104 cm

Poids : env. 5,5 kg

Roues : Ø 200 mm

Roulements : ABEC 9

 Date de fabrication (Mois/Année) :
12/2019

Utilisation conforme

Cet article n'est pas un jouet, mais un produit de loisirs.

L'article contient des petites pièces pouvant être avalées par les enfants. Il exige de la concentration ainsi qu'une bonne motricité. Cet article a été construit pour un usage privé en extérieur et pour une charge maximale de 100 kg. Il n'est pas destiné à effectuer des sauts.

Cet article n'est pas un véhicule au sens du Code de la Route et ne doit pas circuler sur la voie publique. Informez-vous avant utilisation sur les dispositions légales en vigueur.

Instructions de sécurité

ATTENTION !


Risque d'étouffement pour les enfants !

Ne laissez pas les enfants jouer sans surveillance avec les matériaux d'emballage ou l'article.

Risque de blessures !

- En raison de la présence de petites pièces, le montage de l'article doit toujours être effectué par des adultes !
- L'article doit être uniquement utilisé par une personne à la fois.
- Vérifiez l'article avant chaque utilisation quant à la présence de détériorations ou traces d'usure. Contrôlez toujours la bonne fixation de tous les éléments de raccord ainsi que de tous les éléments de fermeture, comme le mécanisme de repliement et le réglage en hauteur de la colonne de direction. L'article doit être uniquement utilisé dans un parfait état !
- Assurez-vous que les vis et écrous sont en pleine possession de leur capacité d'auto-blochage.
- Ne modifiez pas l'article de telle manière qu'il mette le cas échéant votre sécurité en danger.
- N'utilisez pas l'article à l'intérieur. Sur des surfaces lisses comme un sol stratifié, du parquet, des lames en bois, des carreaux, etc., les pneus risquent de perdre leur adhérence et déraiper.

Danger d'écrasement des doigts !

- Lorsque vous dépliez et repliez l'article, veillez faire attention aux zones d'écrasement et de cisaillement.
-  Portez toujours des dispositifs de protection appropriés (casque, protections pour les mains, les poignets, les coudes et les genoux) ainsi que des chaussures !
- Faites attention aux autres personnes !
- N'utilisez l'article que sur des surfaces appropriées, c'est-à-dire planes, propres et sèches.

Roulez si possible à l'écart des autres usagers de la route. Évitez les terrains en pente, les escaliers et les plans d'eau ouverts.

- Ne roulez pas dans l'obscurité ou en cas de mauvaises conditions de visibilité.
- En cas d'utilisation de longue durée, le frein chauffe. Ne le touchez pas avant qu'il soit refroidi afin d'éviter tout risque de brûlures.
- Ne laissez pas votre enfant utiliser l'article dans surveillance. En effet, les enfants ne sont pas capables d'estimer les risques potentiels.

Éviter les dommages matériels !

- Évitez l'eau, l'huile, les nids-de-poules et les surfaces très rugueuses.

Montage

Conformément à l'état de transport, l'article est livré plié. Pour le mettre en état de rouler, procédez comme suit :

Déplier (Fig. A)

1. Tirer le levier de sécurité (1) vers le haut, et le maintenir.
2. Tirer le levier (2) vers le haut, puis relâcher le levier de sécurité (1), et basculer la colonne de direction vers l'avant (3) jusqu'à l'encastrement.

Monter les poignées (Fig. B)

1. Détacher les poignées (4) des supports (5).
2. Soulever le clapet de fermeture (6).
3. Appuyer sur les boutons de verrouillage (7) des poignées, et pousser les poignées des deux côtés, dans le tube T (8) de la colonne de direction. Les boutons de verrouillage doivent s'enclencher de façon audible dans les orifices (9) prévus à cet effet.
4. Appuyer sur le clapet de fermeture pour le passer sur les boutons de verrouillage.

Réglage de la colonne de direction (Fig. C)

La colonne de direction peut être ajustée à quatre hauteurs différentes. L'article ne peut être utilisé que si le bouton de blocage s'est enclenché dans l'un des quatre orifices prévus et que si la colonne de direction est ensuite sécurisée avec la fermeture rapide !

1. Desserrez la fermeture rapide inférieure (10) sur la colonne de direction.
2. Tirez la colonne de direction (3) vers le haut jusqu'à ce que le bouton de blocage (11) s'enclenche dans l'un des quatre orifices (12).
3. Sécurisez la colonne de direction en serrant la fermeture rapide.

Remarque : Au cas où la sangle à fermeture rapide ne serait pas en contact ferme avec la colonne de direction, serrez la vis moletée au moyen de la clé hexagonale fournie.

Veillez à ce que la sangle à fermeture rapide soit bien bloquée avant le serrage.

Palier de tête de guidon (Fig. D)

Lors de la livraison de l'article, le palier de tête de guidon (13) est pré-réglé. Si le guidon présente un jeu trop important après un certain temps ou bien s'il se grippe, faites ajuster le palier de tête de guidon par un revendeur spécialisé ou un magasin de cycles.

Freins

Régler la puissance de freinage

ATTENTION !

La puissance de freinage doit être réglée de manière à ce que la roue arrière reste libre lorsque le levier de frein n'est pas tiré et qu'elle soit bloquée lorsque le levier de frein est tiré.

Tournez l'écrou de réglage et le contre-écrou (21) vers la gauche pour diminuer la puissance de freinage, tournez l'écrou de réglage et le contre-écrou vers la droite pour augmenter la force de freinage (Fig. E).

Mettre l'article en état de transport

1. Retirer la fermeture rapide (10) de la colonne de direction, et appuyer sur le bouton de blocage (11) (Fig. C).
2. Pousser entièrement la colonne de direction (3) vers le bas, et fixer la fermeture rapide (10) (Fig. C).
3. Soulever le clapet de fermeture (6) (Fig. B).

- Appuyer sur les boutons de verrouillage (7) des poignées, et retirer les poignées (4) du tube T (8) (Fig. B).
- Fixer les poignées dans les supports (5) (Fig. B).
- Tirer le levier de sécurité (1) vers le haut, et le maintenir (Fig. F). Tirer le levier (2) vers le haut, puis relâcher le levier de sécurité (1).
- Appuyer sur la colonne de direction, en la rabattant vers la planche de la trottinette, jusqu'à l'encastrement (Fig. F).

Utilisation

Rouler, freiner, stationner (Fig. G)

- Placer une jambe sur le plateau (14) et utiliser l'autre jambe pour donner de l'élan à l'aide d'impulsions régulières.
- Pour freiner, appuyer sur la tôle de frein (15) ou actionner le frein à main (Fig. E).
- Déplier la béquille (16) pour stationner. L'article ne doit stationner que sur un sol plat.

Entretien

Remplacement des roues (Fig. H)

Important !

Veuillez consulter le chapitre « Caractéristiques techniques ». Les roues d'un autre diamètre peuvent modifier le comportement sur la route et conduire le cas échéant à une mise en danger de l'utilisateur. N'utilisez que des roues se laissant monter sans problème. Ne montez jamais de roues plus grandes que les roues d'origine de l'article.

Les roues s'usent au fil du temps. Cette usure dépend de nombreux facteurs, comme par exemple le sol, la taille et le poids de l'utilisateur, les conditions météorologiques, le matériau des roues et leur dureté. Il est donc nécessaire de les remplacer de temps en temps.

- Desserrez les vis d'axe (17) au moyen de deux clés de 5 à six pans creux.
- Extrayez les vis d'axe et retirez la roue.
- Installez la roue neuve (18) et fixez-la au moyen des vis d'axe.

Après le remplacement :

Si la roue frotte sur les côtés après le remplacement, ne pas l'utiliser !

Assurez-vous que toutes les vis, après avoir roulé quelques minutes, sont encore bien serrées et non détachées.

Serrez la roue encore une fois afin de vous assurer qu'elle tourne régulièrement et que les roulements ne font pas de bruit.

Remplacement des roulements à billes (Fig. I)

- Démontez la roue (18) comme décrit au chapitre « Remplacement des roues ».
- Extrayez en faisant levier l'un des roulements (20) au moyen d'une clé à six pans creux.
- Retirez la pièce d'écartement (19) de la roue et retournez cette dernière.
- Extrayez en faisant levier l'autre roulement au moyen d'une clé à six pans creux.
- Enclenchez un palier neuf. Retournez la roue, placez la pièce d'écartement et enclenchez ensuite un second roulement neuf.
- Fixez de nouveau la roue comme décrit au chapitre « Remplacement des roues ».

Rangement et entretien

Après utilisation de l'article, nous vous recommandons un nettoyage et un séchage minutieux. Retirez les cailloux et autres objets étant éventuellement restés accrochés aux roues. Séchez les roulements à billes mouillées ou humides au moyen d'un chiffon propre. Afin d'éviter la formation de rouille sur les parties externes, graissez les roulements de l'extérieur au moyen d'un lubrifiant approprié.

Conservez toujours l'article dans un lieu sec.

Mise au rebut

Éliminez l'article et le matériel d'emballage conformément aux directives locales en vigueur. Le matériel d'emballage tel que les sachets en plastique par exemple ne doivent pas arriver dans les mains des enfants. Conservez le matériel d'emballage hors de portée des enfants.



Ce produit est recyclable. Il est soumis à la responsabilité élargie du fabricant et est collecté séparément.



Éliminez les produits et les emballages dans le respect de l'environnement.



Le code de recyclage est utilisé pour identifier les différents matériaux pour le retour dans le circuit de recyclage.

Le code se compose du symbole de recyclage, qui doit correspondre au circuit de recyclage, et d'un numéro identifiant le matériau.

Indications concernant la garantie et le service après-vente

Le produit a été fabriqué avec le plus grand soin et sous un contrôle permanent. Vous avez sur ce produit une garantie de trois ans à partir de la date d'achat. Conservez le ticket de caisse.

La garantie est uniquement valable pour les défauts de matériaux et de fabrication, elle perd sa validité en cas de maniement incorrect ou non conforme. Vos droits légaux, tout particulièrement les droits relatifs à la garantie, ne sont pas limités par cette garantie.

En cas d'éventuelles réclamations, veuillez vous adresser à la hotline de garantie indiquée ci-dessous ou nous contacter par e-mail. Nos employés du service client vous indiqueront la marche à suivre le plus rapidement possible. Nous vous renseignerons personnellement dans tous les cas.

La période de garantie n'est pas prolongée par d'éventuelles réparations sous la garantie, les garanties implicites ou le remboursement.

Ceci s'applique également aux pièces remplacées et réparées. Les réparations nécessaires sont à la charge de l'acheteur à la fin de la période de garantie.

Article L217-16 du Code de la consommation

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

Article L217-4 du Code de la consommation

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

Article L217-5 du Code de la consommation

Le bien est conforme au contrat :

1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :

- s'il correspond à la description donnée par le vendeur et possède les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
- s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;

2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

Article L217-12 du Code de la consommation

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

Article 1641 du Code civil

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

Article 1648 1er alinéa du Code civil

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

IAN : 327355_1904

CH Service Suisse

Tel. : 0842 665566
(0,08 CHF/Min.,
mobile max. 0,40 CHF/Min.)

E-Mail : deltasport@lidl.ch

Congratulazioni! Avete acquistato un articolo di alta qualità. Consigliamo di familiarizzare con l'articolo prima di cominciare ad utilizzarlo.

 **Leggere attentamente le seguenti istruzioni d'uso.**

Utilizzare l'articolo solo nel modo descritto e per gli ambiti di applicazione indicati. Conservare accuratamente queste istruzioni d'uso. In caso di trasferimento dell'articolo a terzi, consegnare tutti i documenti insieme all'articolo.

Contenuto della fornitura

1 x monopattino
2 x chiave esagonale
1 x istruzioni d'uso

Dati tecnici

Carico massimo: classe A - 100 kg



Carico massimo: 100 kg

Dimensioni da aperto:

ca. 99,5 x 37,5 x 104 cm (L x L x A)

Dimensioni da chiuso:

ca. 84,5 x 13 x 35 cm (L x L x A)

Altezza manubrio:

regolabile da ca. 90 a 104 cm

Peso: ca. 5,5 kg

Rotelle: Ø 200 mm

Cuscinetti: ABEC 9



Data di produzione (mese/anno):

12/2019

Utilizzo conforme

Questo articolo non è un giocattolo bensì un attrezzo per il tempo libero.

Contiene piccole parti che potrebbero venire ingerite dai bambini provocando soffocamento. Inoltre, l'utilizzo richiede concentrazione e buone capacità motorie. L'articolo è destinato all'uso privato in ambienti esterni ed è stato progettato per tollerare un carico massimo di 100 kg. Non è adatto per effettuare salti.

L'articolo non è classificato come veicolo ai sensi di StVO e non può essere utilizzato su strade pubbliche. Prima dell'utilizzo informarsi sulle normative vigenti.

Indicazioni di sicurezza

ATTENZIONE!

Rischio di soffocamento per i bambini!


Tenere l'articolo e il relativo materiale di imballaggio lontano dalla portata dei bambini.

Rischio di ferimento!

- L'articolo contiene anche componenti di piccole dimensioni, pertanto il suo montaggio va effettuato da una persona adulta!
- L'articolo può essere utilizzato soltanto da una persona per volta.
- Prima di ogni utilizzo controllare l'articolo per verificare se presenta segni di danneggiamento o usura. Controllare sempre se tutti gli elementi di collegamento e di bloccaggio sono correttamente installati e serrati, ad esempio il meccanismo di innesto e il dispositivo di regolazione dell'altezza del manubrio. L'articolo può essere utilizzato soltanto se è in perfette condizioni!
- Accertarsi che le viti e i dadi siano serrati secondo il loro specifico valore di autoserraggio.
- Non apportare modifiche all'articolo perché tale azione metterebbe a repentaglio la vostra sicurezza durante il suo utilizzo.
- Non utilizzare l'articolo in ambienti interni. Su superfici lisce quali laminato, parquet, pavimentazioni in legno, piastrelle, ecc., le rotelle potrebbero perdere attrito e slittare.



Rischio di schiacciamento delle dita!

- Aprendo e ripiegando l'articolo fare attenzione a non schiacciarsi o tagliarsi le dita.
-  Durante l'utilizzo dell'articolo, indossare sempre un abbigliamento di protezione (casco, guanti, polsini, protezioni per gomiti e ginocchia) e scarpe idonee!
- Fare sempre attenzione per verificare se ci sono persone nelle vicinanze!

- Utilizzare l'articolo soltanto su superfici adatte, cioè piane, pulite e asciutte. Utilizzare lo scooter il più possibile lontano da altre persone. Evitare terreni accidentati, scale e acque aperte.
- Non utilizzare l'articolo quando è buio o in condizioni di scarsa visibilità.
- In caso di uso prolungato il freno si surriscalda. Per evitare il rischio di ustioni, non toccarlo prima che si sia raffreddato.
- Tenere l'articolo lontano dalla portata dei bambini perché questi non sono in grado di riconoscere i rischi legati al suo utilizzo.

Evitare i danni materiali!

- Evitare acqua, olio, buche e superfici molto irregolari.

Montaggio

L'articolo viene consegnato piegato e richiuso. Per portarlo in condizioni di utilizzo, procedere nel seguente modo:

Aprire l'articolo (Fig. A)

1. Tirare la levetta di sicurezza (1) verso l'alto e trattenerla.
2. Tirare la colonna (2) verso l'alto, rilasciare quindi la levetta di sicurezza (1) e portare il piantone (3) in avanti fino a che non scatta in posizione.

Montare le manopole (Fig. B)

1. Allentare le manopole (4) dai supporti (5).
2. Sollevare il tappo di copertura (6).
3. Premere i tasti di bloccaggio (7) sulle manopole e spingerle su entrambi i lati nel tubo a T (8) del piantone. Quanto i tasti di bloccaggio si innestano negli appositi alloggiamenti (9) si sente un 'clic'.
4. Premere il tappo di copertura sui tasti di bloccaggio.

Regolare l'altezza del piantone (Fig. C)

Il piantone può essere regolato a quattro altezze diverse. L'articolo può essere utilizzato soltanto se l'elemento di bloccaggio è innestato in uno dei quattro fori predisposti e il piantone è fissato con il raccordo a innesto rapido!

1. Allentare il raccordo a innesto rapido (10) nel piantone.
2. Tirare il piantone (3) verso l'alto fino a quando l'elemento di bloccaggio (11) non si innesta in uno dei quattro fori (12).
3. Fissare il piantone serrando il raccordo a innesto rapido.

Nota: Qualora, una volta chiuso, il morsetto a chiusura rapida non aderisse al piantone di guida, stringere bene la vite a testa zigrinata con la brugola in dotazione. Accertarsi che il morsetto a chiusura rapida sia bloccato prima del serraggio.

Cuscinetto del manubrio (Fig. D)

L'articolo viene consegnato con il cuscinetto (13) pre-regolato. Se dopo un poco di tempo il manubrio risulta troppo lento o troppo duro, rivolgersi a un rivenditore o un negozio di bici per far regolare di nuovo il cuscinetto del manubrio.

Freno

Regolare la forza frenante

ATTENZIONE!

La forza frenante va regolata in modo che a leva del freno rilasciata la ruota posteriore sia libera di girare e a leva tirata si blocchi.

Girare il controdado di regolazione (21) verso sinistra per ridurre la forza frenante e verso destra per aumentarla (Fig. E).

Sistemare l'articolo per il trasporto

1. Sbloccare il raccordo a innesto rapido (10) nel piantone e premere il tasto di bloccaggio (11) (Fig. C).
2. Spingere il piantone (3) completamente verso il basso e bloccare il raccordo a innesto rapido (10) (Fig. C).
3. Sollevare il tappo di copertura (6) (Fig. B).
4. Premere i tasti di bloccaggio (7) delle manopole e staccare le manopole (4) dal tubo a T (8) (Fig. B).
5. Fissare le manopole nei supporti (5) (Fig. B).

6. Tirare la levetta di sicurezza (1) verso l'alto e trattenerla (Fig. F). Tirare la colonna (2) verso l'alto, rilasciare quindi la levetta di sicurezza (1).
7. Spingere il piantone in direzione della pedana di appoggio fin quando questo non si innesta (Fig. F).

Utilizzo

Guidare, frenare, parcheggiare (Fig. G)

- Appoggiare una gamba sulla pedana (14) e con l'altra dare una spinta con ritmo regolare.
- Per frenare premere sul pedale del freno (15) oppure tirare il freno a mano (Fig. E).
- Per parcheggiare, allungare e posizionare il cavalletto (16). L'articolo può essere utilizzato soltanto su terreni piani.

Assistenza

Sostituzione delle rotelle (Fig. H)

Importante!

Fare riferimento al capitolo "Dati tecnici". Le rotelle con diametro diverso possono modificare le caratteristiche di movimento dello scooter e in determinate circostanze determinare un rischio per l'utilizzatore. Non utilizzare rotelle che non possono essere installate correttamente. Non utilizzare rotelle più grandi di quelle originali dell'articolo.

Le rotelle si usurano. Questa usura è dovuta a diversi fattori, quali ad esempio il terreno, la corporatura e il peso dell'utilizzatore, le condizioni atmosferiche, il materiale delle rotelle e la loro durezza. Pertanto, è necessario sostituirle periodicamente.

1. Allentare le viti dell'assale (17) usando le due chiavi a brugola (dimensione 5).
2. Togliere le viti dell'assale e staccare la rotella.
3. Montare la rotella nuova (18) e fissarla con le viti suddette.

Dopo la sostituzione:

Se dopo la sostituzione la rotella tende verso un lato, non utilizzare l'articolo!

Accertarsi che tutte le viti dopo i primi minuti di utilizzo siano ancora adeguatamente serrate e che nessun componente si sia allentato.

Far funzionare la rotella ancora una volta per assicurarsi che giri correttamente e che i cuscinetti non emettano rumore.

Sostituzione dei cuscinetti (Fig. I)

1. Smontare la rotella (18) come descritto nel paragrafo "Sostituzione delle rotelle".
2. Staccare un cuscinetto (20) usando una chiave a brugola.
3. Staccare il distanziale (19) dalla rotella e girare la rotella.
4. Staccare l'altro cuscinetto con la chiave a brugola.
5. Installare un nuovo cuscinetto. Girare la rotella, posizionare il distanziale e premere in sede il nuovo cuscinetto.
6. Fissare nuovamente la rotella come descritto nel paragrafo "Sostituzione delle rotelle".

Conservazione, pulizia

Dopo l'utilizzo dell'articolo si raccomanda di pulirlo e asciugarlo accuratamente.

Rimuovere piccole pietre o altri oggetti che potrebbero essere rimasti incastrati nelle rotelle. Asciugare con un panno pulito i cuscinetti a sfera bagnati o umidi. Per evitare la formazione di ruggine lubrificare esternamente i cuscinetti usando un lubrificante idoneo.

Conservare l'articolo sempre in un luogo asciutto.

Smaltimento

Smaltire l'articolo e i materiali dell'imballaggio in conformità con le direttive locali in vigore.

I materiali di imballaggio, come ad esempio le pellicole, non devono essere alla portata dei bambini. Conservare i materiali di imballaggio in un luogo non raggiungibile per i bambini.



Smaltire i prodotti e gli imballaggi in modo ecologico.



Il codice di riciclaggio ha lo scopo di contrassegnare i diversi materiali al fine di introdurli nel ciclo di riutilizzo (recycling).

Il codice è composto dal simbolo del riciclo, che dovrebbe rappresentare il ciclo del riutilizzo, e un numero che indica di che materiale si tratta.

Avvertenze sulla garanzia e sulla gestione dei servizi di assistenza

Questo prodotto è stato fabbricato con grande attenzione e sottoposto a costanti controlli.

La garanzia è di tre anni dalla data d'acquisto. Conservi lo scontrino fiscale.

La garanzia vale solo su difetti di materiale o di fabbricazione e decade in caso di uso errato o non conforme. Questa garanzia non costituisce una limitazione ai Suoi diritti legali e in particolare al diritto di garanzia.

Per eventuali reclami vi preghiamo di contattare il seguente servizio hotline o mettervi in comunicazione con noi via e-mail. I nostri addetti all'assistenza concorderanno con voi come procedere nel modo più rapido possibile.

In qualsiasi caso vi consiglieremo per le vostre esigenze specifiche.

Il periodo di garanzia non viene prolungato a seguito di riparazioni effettuate in garanzia, secondo il diritto di garanzia o per correttezza commerciale. Lo stesso vale anche per le parti sostituite o riparate. Le riparazioni dopo la scadenza della garanzia verranno effettuate a pagamento.

IAN: 327355_1904

CH Assistenza Svizzera

Tel.: 0842 665566

(0,08 CHF/Min., telefonia mobile
max. 0,40 CHF/Min.)

E-Mail: deltasport@lidl.ch

Congratulations!

You have chosen to purchase a high-quality product. Familiarise yourself with the product before using it for the first time.

 **Read the following instructions for use carefully.**

Use the product only as described and only for the given areas of application. Store these instructions for use carefully. When passing the product on to third parties, please also hand over all accompanying documents.

Contents

1 x Town Scooter
2 x Allen key
1 x Instructions for use

Technical data

Maximum weight capacity: class A - 100kg



Maximum weight capacity: 100kg

Dimensions unfolded:
approx. 99.5 x 37.5 x 104cm (L x W x H)


Dimensions folded:
approx. 84.5 x 13 x 35cm (L x W x H)

Handlebar height:
adjustable from approx. 90 - 104cm

Weight: approx. 5.5kg

Rollers: Ø 200mm

Bearings: ABEC 9

 Date of manufacture (month/year):
12/2019

Intended use

This product is not a toy, but a recreational product.

This product contains small parts which could be swallowed by small children, and as a sporting good requires concentration and good motor skills. This product was designed for private use outdoors with a maximum weight capacity of 100kg. This product is not suitable for jumps. This product is not a vehicle as defined by Highway Code and must not be used on public roads. Please obtain information about legal regulations before use.

Safety notices

WARNING!

Choking hazard for children!


Do not let children play with the packaging or product unsupervised.

Risk of injury!

- Due to small parts this product should always be assembled by adults!
- This product may only be used by one person at a time.
- Check the product for damage or wear before every use. Always check all connecting elements and closures such as the folding mechanism and handlebar height adjustment are tight. This product must only be used in good condition!
- Verify screws and nuts maintain their self-locking functionality.
- Do not modify the product so as to potentially jeopardize your safety.
- Do not use the product indoors. The rollers can lose their grip and slip on smooth surfaces such as laminate, parquet, wooden floors, tiles, etc.



Risk of fingers being crushed!

- When folding and unfolding the product be aware of crushing and shearing points.
-  Always wear suitable protection (helmet, hand-, wrist-, elbow- and knee protectors) as well as shoes!
- Always be considerate of others!
- Only use the product on suitable surfaces which are even, clean and dry. Ride apart from other road users as possible. Avoid steep terrain, stairs and open waters.
- Never ride in the dark or in poor visibility.
- When applied continuously, the brake will become hot. To avoid burns, allow to cool down before touching it.
- Do not allow your child to use the product unsupervised, as children are unable to recognize potential hazards.

Prevent property damage!

- Avoid water, oil, potholes and very rough surfaces.

Assembly

The product is supplied folded for transport. Proceed as follows to set it up for use:

Unfolding (Fig. A)

1. Pull the clamping lever (1) up and hold in place.
2. Pull the lever (2) up, then release the clamping lever (1) and unfold the steering post (3) until it locks into place.

Handle assembly (Fig. B)

1. Remove the handles (4) from the holders (5).
2. Lift the cover flap (6).
3. Push in the locking buttons (7) on the handles and slide the handles into both ends of the T-bar (8) on the steering post. You must hear the locking buttons lock into the designated holes (9).
4. Push the cover flap over the locking buttons.

Adjusting the steering post (Fig. C)

The steering post can be adjusted to four different levels. Only use the product with the locking button locked into one of the four designated holes and after securing the steering post with the quick-release connector!

1. Release the quick-release connector (10) on the steering post.
2. Pull up on the steering post (3) until the locking button (11) latches into one of the four holes (12).
3. Secure the steering post by locking the quick-release connector.

Note: If the quick release is not tight against the bar when closed, tighten the knurled screw using the included socket head wrench.

Verify the quick release is locked before tightening.

Steering head bearing (Fig. D)

On product delivery the steering head bearing (13) is preset. If the handlebar has too much play after some time or becomes too tight, have the steering head bearing adjusted by a speciality retailer or a bicycle shop.

Brake

Adjusting the brake

ATTENTION!

The brake must be adjusted so the back wheel moves freely when the brake lever is released and locks when engaging the brake lever.

Turn the adjusting and locking nut (21) to the left to reduce the braking force, turn the adjusting and locking nut to the right to increase the braking force (Fig. E).

Readying the product for transport

1. Release the quick-release lever (10) on the steering post and push in the locking button (11) (Fig. C).
2. Push the steering post (3) in all the way and tighten the quick-release lever (10) (Fig. B).
3. Lift the cover flap (6) (Fig. B).
4. Push in the locking buttons (7) on the handles and pull the handles (4) out of the T-bar (8) (Fig. B).
5. Secure the handles in the holders (5) (Fig. B).
6. Pull the clamping lever (1) up and hold in place (Fig. F). Pull the lever (2) up, then release the clamping lever (1).
7. Move the steering post toward the deck until it locks into place (Fig. F).

Use

Riding, braking, parking (Fig. G)

- Place one leg on the deck (14) and put into motion by evenly pushing off with the other leg.
- To brake, step on the brake plate (15) or pull the brake lever (Fig. E).
- Swing out the stand (16) to park.
Only park the scooter on level surfaces.

Maintenance

Replacing the rollers (Fig. H)

Important!

Please refer to chapter "Technical Data". Rollers with a different diameter can alter the riding properties and possibly endanger the user.

Do not use rollers which cannot be easily installed. Never install rollers larger than the original rollers on the scooter.

Rollers wear down. This wear depends on many factors, such as the ground, size and weight of the user, weather conditions, and the material and hardness of the rollers. They therefore occasionally need to be replaced.

1. Loosen the axle bolts (17) using two size 5 socket head wrenches.
2. Remove the axle bolts and remove the roller.
3. Install the new roller (18) and secure with the axle bolts.

After replacing:

Do not use if the roller grinds against the side after replacing!

Verify all screws are still tight after the first few minutes of riding and nothing has detached or loosened.

Retighten the roller to ensure it runs smoothly and the bearings are silent.

Replacing the ball bearings (Fig. 1)

1. Replace the roller (18) as described in section „Replacing the rollers“.
2. Carefully pry out the respective bearing (20) using a socket head wrench.
3. Remove the spacer (19) from the roller and turn it over.
4. Pry out the other bearing using a socket head wrench.
5. Push in a new bearing. Turn the roller over, insert the spacer, then push in a second new bearing.
6. Reattach the roller as described in section „Replacing the rollers“.

Storage, cleaning

We recommend thoroughly cleaning and drying the product after use.

Remove small stones or other objects which may be stuck to the rollers. Dry wet or damp ball bearings with a clean cloth. Grease the bearings with suitable bearing grease from the outside to prevent rust forming on the outside.

Always store the product in a dry location.

Disposal

Dispose of the article and the packaging materials in accordance with current local regulations. Packaging materials such as foil bags are not suitable to be given to children. Keep the packaging materials out of the reach of children.



Dispose of the products and the packaging in an environmentally friendly manner.



The recycling code is used to identify various materials for recycling. The code consists of the recycling symbol – which is meant to reflect the recycling cycle – and a number which identifies the material.

Notes on the guarantee and service handling

The product was produced with great care and under constant supervision. You receive a three-year warranty for this product from the date of purchase. Please retain your receipt.

The warranty applies only to material and workmanship and does not apply to misuse or improper handling. Your statutory rights, especially the warranty rights, are not affected by this warranty.

With regard to complaints, please contact the following service hotline or contact us by e-mail. Our service employees will advise as to the subsequent procedure as quickly as possible. We will be personally available to discuss the situation with you.

Any repairs under the warranty, statutory guarantees or through goodwill do not extend the warranty period. This also applies to replaced and repaired parts. Repairs after the warranty are subject to a charge.

IAN: 327355_1904



Service Great Britain

Tel.: 0800 404 7657

E-Mail: deltasport@lidl.co.uk

DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GMBH

Wragekamp 6 • DE-22397 Hamburg
GERMANY



12/2019

Delta-Sport-Nr.: BW-5911

IAN 327355_1904

